

# Le Service des délégués commerciaux

aide les entreprises – quelle que soit leur expérience –  
ayant effectué une recherche et ciblé des marchés.

Afin d'épargner temps et argent, obtenez  
les renseignements disponibles au Canada

recherche de marchés • missions et événements commerciaux • formation et conseils • financement

Communiquez avec  
Équipe Canada inc au **1 888 811-1119**  
**exportsource.gc.ca**

Aidez-nous à mieux vous servir ...

Inscrivez-vous à WIN Exports 1 800 551-4946

La base de données sur les clients du Service des délégués commerciaux.

Lorsque vous communiquez avec un de nos bureaux à l'étranger, **décrivez brièvement votre entreprise et vos projets**. Pour vous aider à vous préparer, voici des questions typiquement posées par les acheteurs et contacts étrangers :

- ✓ En quoi votre entreprise, votre produit ou service sont-ils uniques ou particuliers?
- ✓ Qui sont les utilisateurs de votre produit ou service? Qui sont vos clients au Canada et à l'étranger, et quelle est votre méthode de vente?
- ✓ Quels pays ou régions (p. ex. le nord-ouest des États-Unis) ciblez-vous et pourquoi? Que savez-vous déjà de ces marchés-cibles?
- ✓ Prévoyez-vous exporter, conclure un accord de licence, négocier une coentreprise ou investir sur ce marché?
- ✓ Quel est le profil type de l'acheteur, distributeur, agent ou partenaire que vous recherchez sur le marché-cible?
- ✓ Quand projetez-vous effectuer un voyage d'affaires dans le marché-cible? Prévoyez-vous adapter la documentation sur vos produits ou services en fonction de ce marché?

Plusieurs de nos bureaux à l'étranger ont un site Web qui contient des renseignements et des conseils utiles sur les marchés. Vous pouvez accéder à ces sites par l'entremise de la section « Service des délégués commerciaux » à l'adresse suivante : **www.infoexport.gc.ca**

Avez-vous choisi vos marchés-cibles et effectué une recherche sur ceux-ci?

Mettez votre plan à exécution  
à l'étranger en faisant appel au ...  
**Service des délégués commerciaux**

## Notre engagement :

- Dans les cinq jours suivant la réception de votre demande de service nous communiquerons avec vous
- La confidentialité de toutes les demandes est respectée
- Les services suivants sont offerts dans tous nos bureaux commerciaux à l'étranger

## Aperçu du potentiel de marché

Nous pouvons vous aider à évaluer votre potentiel sur le marché-cible et vous fournir : • des conseils sur la façon de faire des affaires dans ce marché • des renseignements sur les principaux obstacles, la réglementation et les accréditations nécessaires • des renseignements sur les événements à venir (foires commerciales, conférences, séminaires, missions commerciales) • des suggestions sur les étapes à suivre. Des études de marché sont disponibles pour certains secteurs. *Si vous désirez des renseignements supplémentaires sur le marché, nous pouvons vous diriger vers des entreprises locales.*

## Recherche de contacts clés

Vous avez besoin d'une liste de personnes-ressources clés pour le marché-cible? Nous pouvons vous l'obtenir. Ces personnes ont des connaissances pertinentes qui peuvent vous aider à raffiner et à mettre en oeuvre votre stratégie d'entrée sur le marché. Cette liste peut comprendre : • acheteurs, partenaires potentiels • agents, représentants de fabricants • distributeurs, importateurs • experts-conseils, comptables • agents gouvernementaux • associations, chambres de commerce • transitaires • avocats et agents de brevets • sources de technologie • institutions financières. *Nous vous informerons des frais qui s'appliquent, s'il y a lieu, pour accéder à des bases de données spécialisées.*

## Renseignements pour les visites

Lorsque vous déciderez de visiter votre marché-cible, nous pourrions vous conseiller pour déterminer le moment approprié d'y effectuer votre voyage et comment l'organiser. Les renseignements dont nous disposons comprennent les listes suivantes : • hôtels locaux • services d'affaires • interprètes et traducteurs • transport local. *Veillez consulter votre agent de voyage pour toute réservation ayant trait à l'hébergement et au transport.*

## Rencontre personnelle

Un de nos agents vous rencontrera pour discuter des plus récents développements sur le marché et de vos besoins futurs. *Veillez aviser notre bureau de votre visite au moins deux semaines avant votre départ.*

## Information sur les entreprises locales

Nous vous fournirons des renseignements sur les organisations ou entreprises que vous aurez identifiées. *Nous vous informerons des frais qui s'appliquent, s'il y a lieu, pour accéder à des bases de données spécialisées. Pour les rapports de crédit, vous serez habituellement dirigés vers des agences spécialisées.*

## Dépannage

Nous pouvons vous conseiller ou vous aider à régler certaines questions urgentes de nature commerciale ou ayant trait à l'accès au marché. *Nos agents ne peuvent pas prendre part aux différends commerciaux, ni agir à titre de courtiers en douane, d'agents de vente, d'agents de recouvrement ou d'avocats.*

## Vous avez besoin d'aide supplémentaire?

*Certains de nos bureaux à l'étranger offrent des services additionnels. Pour obtenir des précisions sur les services offerts, communiquez avec le bureau responsable du marché qui vous intéresse. Les bureaux n'offrant pas les services que vous souhaitez vous dirigeront vers une tierce partie compétente, qui exigera généralement des frais pour ses services.*

Dans les pays où nous n'avons pas de bureau sur place, la possibilité d'offrir les services mentionnés ci-dessus est limitée.